

**कार्यशालाविवरणी**  
**पञ्चदिनात्मिका ग्रन्थसम्पादनकार्यशाला**  
06.06.2022 – 10.06.2022  
स्थानम् – राष्ट्रियसंस्कृतविश्वविद्यालयः, तिरुपतिः



[www.ebharatisampat.in](http://www.ebharatisampat.in)

Report prepared by - Dr.Sayanto Mahato

**National Workshop on Online Text Editing**  
**At**  
**National Sanskrit University, Tirupati**

**Title:** A Five-day National Workshop on Online Text Editing

**Date(s):** 06<sup>th</sup> – 10<sup>th</sup> June 2022

**Preamble:** A Five-day workshop on Online Text Editing has been commenced on 6<sup>th</sup> June 2022, at National Sanskrit University, Tirupati in order to build a central Sanskrit Corpus. This workshop has been jointly organized by National Sanskrit University, Tirupati and Samskrita Bharati, Bangalore.

**Participant's Profile:** A total number of 144 Ph.D and M.Phil research scholars from different shastras of Sanskrit have registered as sub-editor of the program initiated.

## **About e-bharatisampat, a Samskrit Digital Library.**

E-bharatisampat is a Samskrit digital library. The prime goal of this project is to bring all the Samskrit literary forms on to a single platform and to develop flawless searchable content of the same. The collection has crossed 1.5 lakh Samskrit and Samskrit/Samskriti related book till date and those are continuously processed and uploaded those on the project website. The access to the each content on the website is free of cost and the project provides opportunity for the public to register as Editors and to edit the searchable content to make it flawless. The project focuses specially digitizing and publishing the 'out-of-print' literary works.

The project provides opportunities for the young researchers to cooperate with the project and enhance and enrich their knowledge.

**Description about the Program:** On the inaugural function, **Sri Dinesh Kamath**, All India organizational secretary of Samskrita Bharati was the Chief Guest. In his Chief Guest address, he emphasized the role of Sanskrit scholars in protecting the language as well as propagating ways to popularize it. And he also advised them to come forward to contribute their knowledge in sustaining the knowledge treasure trove. **Prof. Radhakant Thakur**, Vice-chancellor, National Sanskrit University, Tirupati presided over the function. With his crisp and strong address to the community he encouraged the research fraternity to take advantage of new era technology. **Prof. GSR Krishnamurthy**, academic dean, enlightened all sanskritists about the hidden treasure of ancient manuscript collection. There are about more than 4 million manuscripts are registered and many more are lost. The new trends of editing will help to bring those literature in light. **Commander Challa Venkateshwar** (retd.), Registrar, NSU and **prof. Prahlad R Joshi**, Dean, Department of Education have shared their thoughts on digitization and its relevance. **Dr. Harikrishnan V.P**, Research Assistant, Samskrit Promotion Foundation has delivered a speech on the Sanskrit Digital Library project e-bharatisampat, its vision and mission. **Dr. Sayanto Mahato**, Preservation assistant (Manuscript), served as the co-ordinator of the program.

## **Day 1- 5 Activities:**

Program Schedule/ सत्रसमयसारणिः

प्रथमदिनम् (06.06.2022)

समयः	अवधिः	विषयः	सञ्चालकः/ अधिवक्ता
10:00 – 10:45 am		प्रास्ताविकम् ई-भारतीसम्पदः परिचयश्च	डा.हरिकृष्णन् वि पि
10:45 – 11:30 am	पञ्जीकरणम्	Registration on e-bharatisampat	श्री एन् श्रीनिवासन्
11:30 – 11:45 am		चायम्	
11:45 – 01:00 pm	व्याख्यानम्	ग्रन्थवितरणम् ग्रन्थसम्पादनप्रक्रियापरिचयः	सम्पादकाः
1:00 – 2:30 pm		भोजनविरामः	
2:30 – 04:00 pm	सभा	उद्घाटनकार्यक्रमः	
04:00– 4:15 pm		चायम् / उपाहारः	
4:15- 05:30 pm	प्रायोगिकम्	ग्रन्थसम्पादनम्	सम्पादकाः

द्वितीयदिनात् चतुर्थदिनपर्यन्तम् (07.06.2022 – 09.06.2022)

समयः	अवधिः	विषयः	सञ्चालकः/ अधिवक्ता
10:00 – 11:30 am	प्रायोगिकम्	ग्रन्थसम्पादनम्	सम्पादकाः
11:30 – 11:45 am		चायम्	
11:45 – 01:00 am	प्रायोगिकम्	ग्रन्थसम्पादनम्	सम्पादकाः
1:00 – 2:30 pm		भोजनविरामः	
2:30 – 3:30 pm	प्रायोगिकम्	ग्रन्थसम्पादनम्	सम्पादकाः
3:30 – 4:00 pm		चायम्/ उपाहारः	

4:00 – 5:00 pm	प्रायोगिकम्	ग्रन्थसम्पादनम्	सम्पादकाः
<b>पञ्चमं दिनम् (10.06.2022)</b>			
<b>समयः</b>	<b>अवधिः</b>	<b>विषयः</b>	<b>सञ्चालकः/ अधिवक्ता</b>
10:00 – 11:30 am	प्रायोगिकम्	ग्रन्थसम्पादनम्	सम्पादकाः
11:30 – 11:45 am	चायम्		
11:45 – 01:00 am	प्रायोगिकम्	ग्रन्थसम्पादनम्	सम्पादकाः
1:00 – 2:30 pm	भोजनविरामः		
02:30 – 03:30 am	प्रायोगिकम्		
3:30 – 4:00 pm	चायम्/ उपाहारः		
4:00 – 5:00 pm	समारोपकार्यक्रमः		

### **Day 5 and valedictory ceremony -**

The closing session of the five-day National Workshop on Online Text Editing was held on 10-6-2022 at the Rama Ranjan Mukherjee Auditorium of the University. The event was presided over by Acharya Radhakant Thakur, Chancellor of the university. Shri N Srinivasan, Trustee Samskrita Bharati was present as Chief Guest. The Vice Chancellor has applauded the effort of the students and described the significance of such contribution to the Samskrit world. After the key note address the chief guest and vice chancellor had distributed the workshop certificate to the research scholars.

Here are the key achievements of the workshop -

## National Sanskrit University - e-bharatisampat

### Five Day National Workshop on "Online Text Editing"

06.06.2022 - 10.06.2022



ebharatisampat.in



### NSU- e-bharatisampat

Five Day National Workshop  
2022

6

EDITORS  
(UNIVERSITY  
FACULTY & STAFF)

137

SUB-EDITORS  
(RESEARCH SCHOLARS)

165

BOOKS ALLOCATED

1185

PAGES EDITED

11

BOOKS EDITED &  
PUBLISHED

23

BOOKS UNDER  
EDITORS' REVIEW

131

BOOKS ON PROCESS

Dashboard : [ebharatisampat.in/nsu\\_webinar](http://ebharatisampat.in/nsu_webinar)

[ebharati.dsc@gmail.com](mailto:ebharati.dsc@gmail.com)

Samskrita Bharati, Aksharam

8th Cross Rd, Girinagar, 2nd Phase, Banashankari, Bengaluru, Karnataka 560085

This workshop was reported in many news daily. Here are some of them -

Reported in *The Hans India* on 7<sup>th</sup> June 2022

THE  
HANS INDIA

# Workshop on 'Online text editing' begins at NSU

HANS NEWS SERVICE  
TIRUPATI

THE five-day national workshop on 'Online text editing' being organised jointly by the National Sanskrit University (NSU), Tirupati and Samskrita Bharati, Bengaluru, begun on Monday. All India organisational secretary of Samskrita Bharati Dinesh Kamath was the chief guest at the inaugural func-

tion who emphasised the role of Sanskrit scholars in protecting the language as well as propagating ways to popularise it.

In his address, Vice Chancellor Prof Radhakant Thakur encouraged the research fraternity to take advantage of new era technology. Academic Dean Prof GSR Krishnamurthy enlightened about the hidden treasure of ancient manuscript collection. About four mil-

lion manuscripts are registered and many more are lost.

The new trends of editing will help to bring those literature into light. Registrar Commander Challa Venkateshwar Registrar, Dean Prof Prahlad R Joshi, Dr Harikrishnan V P, Dr Sayanto Mahato and others participated. A total of 144 PhD and MPhil research scholars from different shastras of Sanskrit have registered for the workshop.

07/06/2022 TIRUPATI Pg 03



## సంస్కృత వర్సిటీలో జాతీయ వర్క్‌షాప్

తిరుపతి(కల్పరత్), జూన్ 6: సంస్కృత విశ్వవిద్యాలయంలో ఐదు రోజులు జరిగే ఆన్‌లైన్ టెక్స్ ఎడిటింగ్ జాతీయ వర్క్‌షాప్ సోమవారం ఉదయం ప్రారంభమైంది. సంస్కృత వర్సిటీ, బెంగళూరుకు చెందిన సంస్కృత భారతి సంస్థలు సంయుక్తంగా ఈ వర్క్‌షాప్ నిర్వహిస్తున్నాయి. ఇ-భారత్‌సంపత్, సంస్కృత డిజిటల్ గ్రంథాలయం ఏర్పాటు చేయటమే లక్ష్యంగా సంస్కృతంలోని వివిధ శాస్త్రాలకు చెందిన 144 మంది పీహెచ్‌డి, ఎంఫిల్ పండితులు పాల్గొంటున్నారు. తొలిరోజు ముఖ్య అతిథిగా సంస్కృత భారతి అఖిలభారత కార్యదర్శి దినేష్ కామత్ పాల్గొన్నారు. వర్సిటీ వీసీ రాధాకాంత్ రాకూర్ సభకు అధ్యక్షత వహించారు. చల్లా వెంకటేశ్వర్లు, ప్రహ్లాద్ ఆర్ జోషి, హరికృష్ణన్, దక్షణామూర్తి పాల్గొన్నారు.

Reported in *The Hans India* on 11<sup>th</sup> June 2022

THE  
HANS INDIA

# Workshop on 'Online text editing' concludes at NSU

HANS NEWS SERVICE  
TIRUPATI

THE concluding session of five-day national workshop on 'Online Text Editing' was held at National Sanskrit University on Friday. Vice Chancellor Prof Radha Kant Thakur said the university is at the forefront of making full use of technology in a modern way and as a result of this workshop very rare books have become available to public online. The Chief Director of 'e-Bharati Sampath Sanstha' Dr VP Harikrishna asked the research students to use the books which came to light during the workshop. The event was attended by 137 research PhD scholars from the university. The event was co-hosted by Dr Sayant Mahato of the university.



NSU V-C Prof Radhakanth Thakur addressing the concluding session of the workshop at National Sanskrit University in Tirupati on Friday

## జాతీయ సంస్కృత విశ్వవిద్యాలయంలో జాతీయ వర్క్ షాప్

తిరుపతి (విద్య), జూన్ 10 ప్రభాతవార్త : జాతీయ సంస్కృత విశ్వవిద్యాలయంలో ఐదు రోజుల జాతీయ వర్క్ షాప్ ముగింపు సమావేశం రమా రంజన్ ముఖర్జీ ఆడిటోరియంలో నిర్వహించారు. ఈ కార్యక్రమంలో విశ్వవిద్యాలయ కులపతి ఆచార్య రాధాకాంత్ రాకూర్ మాట్లాడుతూ విశ్వవిద్యాలయం ఆధునిక కాలానికి తగిన విధంగా సాంకేతికతను పూర్తిగా వినియోగించుకోవడంలో ముందుంటుందని చెబుతూ, ఆరుదైన పుస్తకాలు ప్రజలకు ఆన్‌లైన్‌లో అందుబాటులో వచ్చాయని పేర్కొన్నారు. ఈ కార్యక్రమానికి హాజరైన ఈ భారతీ సంపత్



సంస్థ ముఖ్య సంచాలకులు డాక్టర్ విపి హరికృష్ణ మాట్లాడుతూ ఈ ఐదు రోజుల్లో జరిగిన పుస్తక పరిష్కరణ వివరాలను ప్రతి ఒక్కరూ ఉపయోగించుకోవాలని పరిశోధక విద్యార్థులను కోరారు. సంస్కృత విశ్వవిద్యాలయంలో ప్రాచీనమైన గ్రంథాలను ప్రపంచ ప్రజలందరికీ సులభంగా అత్యాధునిక సాంకేతికతను ఉపయోగించి అందుబాటులో తెచ్చే కార్యక్రమంలో భాగంగా బెంగళూరులోని ఈ భారతీ సంపత్ సంస్థతో కలిసి 6.6.2022 నుంచి 10.6.2022 వరకు ఐదు రోజుల వర్క్ షాప్ నిర్వహించారు. ఈ కార్యక్రమంలో విశ్వవిద్యాలయానికి చెందిన 137 మంది రిసెర్చ్ విద్యార్థులకు పాల్గొన్నారు. వీళ్ళు 167 పుస్తకాలను పరిష్కరించి ఆన్‌లైన్‌లో అందుబాటులో ఉంచడానికి తగిన విధంగా సిద్ధపరచారు. ఈ ఐదు రోజుల కార్యక్రమానికి విశ్వవిద్యాలయం తాళపత్ర విభాగ సంయోజకులు డాక్టర్ సాయంత్ మహతో నిర్వాహకులుగా వ్యవహరించారు.



తాజా

లోని బంగారుషాపులో చోరీ.. భారతీయ దుకాణ

## కార్యశాలతో అందుబాటులోకి అరుదైన పుస్తకాలు

తిరుపతి(బాలాజీకాలనీ), న్యూస్టుడే: సాంకేతికతను వినియోగించుకో వడంలో జాతీయ సంస్కృత విశ్వవిద్యాలయం ముందుంటుందని ఆ వర్సిటీ వీసీ ఆచార్య రాధాకంత్ ఠాకూర్ పేర్కొన్నారు. జాతీయ సంస్కృత విశ్వవిద్యాలయంలో ఐదురోజుల పాటు 'నేషనల్ వర్క్ షాప్ ఆన్ ఆన్ లైన్ టెక్స్ట్ ఎడిటింగ్' అంశంపై నిర్వహించిన జాతీయ వర్క్ షాప్ ముగింపు సమావేశం శుక్రవారం జరిగింది. వీసీ మాట్లాడుతూ కార్యశాల వల్ల అరుదైన పుస్తకాలు ప్రజలకు ఆన్ లైన్ లో అందుబాటులోకి వచ్చాయన్నారు. 'ఈ భారతి సంపత్ సంస్థ' ముఖ్య సంచాలకుడు డాక్టర్ వీపీ హరికృష్ణ, తాళపత్ర విభాగ సంయోజకులు డాక్టర్ సాయంత్ మహతో పాల్గొన్నారు.



### సంస్కృత వర్సిటీలో ముగిసిన జాతీయ సదస్సు

తిరువతి(విద్య), జూన్ 10: జాతీయ సంస్కృత వర్సిటీలో ఐదురోజులుగా నిర్వహించిన నేషనల్ వర్క్ షాప్ ఆన్ ఆన్లైన్ టెక్ట్ ఎడిటింగ్ సదస్సు శుభ్రవారంతో ముగిసింది. ఈ సందర్భంగా వర్సిటీ వీసీ ప్రొఫెసర్ రాధాకాంత్ రాకూర్ మాట్లాడుతూ.. అధునాతన సాంకేతికతను అందించుకోవడంలో వర్సిటీ ఎప్పుడూ ముందుంటుందని చెప్పారు. ఈ సదస్సు వల్ల వలు ఆరుదైన పుస్తకాలు ఆన్లైన్లో



అందుబాటులోకి వచ్చాయని పేర్కొన్నారు. ఈభారత్ సంపత్ సంస్కృత డైరెక్టర్ డాక్టర్ వీవీ హరికృష్ణ మాట్లాడుతూ.. పరిశోధక విద్యార్థులకు ఈసదస్సు ఉపయుక్తంగా ఉందన్నారు. సదస్సులో వర్సిటీకి చెందిన 137మంది పరిశోధక విద్యార్థులు 167 పుస్తకాలను పరిష్కరించి ఆన్లైన్లో అందుబాటులో ఉంచేందుకు తగు చర్యలు చేపట్టారు. తాళపత్ర విభాగ కోఆర్డినేటర్ డాక్టర్ సాయంత్ మహతో, పీఆర్సీ డాక్టర్ ఎస్.దక్షిణామూర్తిశర్మ తదితరులు పాల్గొన్నారు.

సదస్సులో ప్రసంగిస్తున్న వీసీ రాధాకాంత్ రాకూర్

## Photo Gallery

### Glimps of the Workshop











